自編教材平台與影音中心應用

第四級　單元 1　影音中心概述

目錄

一、前言……1
二、影音中心官方頻道介紹……1
三、影音中心基本概述……5
四、分享影片到影音中心……8

※本章節相關資料：

https://reurl.cc/x3Dde

一、前言

在族語E樂園的影音中心裡面，匯集了很多原住民的相關影片，像是祭典、族語歌謠、族語教學 ... 等等。族語E樂園也將本身自有的教學影片、宣傳影片、空中族語教室 ... 等等，新增到了影音平台，增加影音中心的豐富度。

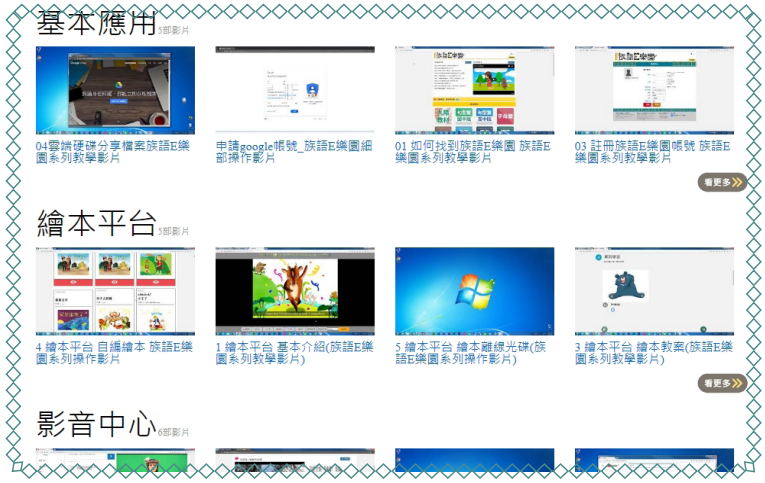
在此章節我們會先介紹，在影音中心的官方頻道，有哪些官方頻道，那麼這些官方頻道，對於族語老師在教學上面，有怎麼樣的幫助，在以下都會為大家詳述。

那麼影音中心的使用方式，因為步驟較繁瑣，所以分成上下兩個章節，來為大家解說，此章節我們除了介紹影音中心的官方頻道以外，還會講解影音中心的分享方式。

二、影音中心的官方頻道介紹

在影音中心裡面，除了最新上傳跟熱門影片區之外，通常分有９個常態性的頻道區，列表如下：

（一）族語E樂園細部操作影片：這裡我們可以看到許多關於族語E樂園的小教學，比較特別的是此系列的教學影片，時間都很短，是以小短片的形式來呈現，有效的分類可以讓使用者更快速解決在網站上所遇到的問題。



（二）族語 E 樂園使用介紹影片：此區是由族語老師們所拍攝的代言影片，透過他們的介紹，讓使用者可以快速地了解到，族語 E 樂園裡面各種項目的特色，以及功能。

（三）句型篇：句型篇將原本紙本以及線上學習的教材製作成了影片版本，可以自動播放，加速學習！

（四）歌謠篇：收錄了我們各族的歌謠，有傳唱版本以及伴唱版本，大家可以跟著傳唱篇一起練習，然後跟著伴唱一起唱喔！

（五）生活會話篇：說吧族語依照生活會話篇教材製作成族語老師真人對話影片，各課程單元內容繪製符合情境之背景，共 16 族 400 部影片。

（六）族語夢工廠：族語夢工廠裡面有 32 部族語動畫，也翻譯成了 16 族的語言，讓大家可以邊看動畫邊學習族語唷！

（七）影音教材拍攝指南：族語數位中心裡面有許多的影片，那麼這些影片是怎麼拍攝完成的呢？在這個頻道會有影音教學拍攝的方式，讓族語老師了解要如何去拍攝影音媒體教材。

（八）幼兒園示範影片：在幼兒園示範影片裡面，我們可以看到裡面有很多由我們教保員做示範教學的影片，一起來看看他們活潑的教學吧！

三、影音中心基本功能概述

族語 E 樂園網站上有一項特別的功能，就是「影音中心」。「影音中心」是一個影片分享平台，提供所有使用者能分享自己喜歡或是製作的影片，也可 以觀看他人所分享的影片。最重要的是，在影音中心，我們能讓使用者替自己 的影片加上中文及族語字幕，透過這樣的方式，影音中心也能在族語教學中扮演重要的角色，提供更多資源讓大家使用。

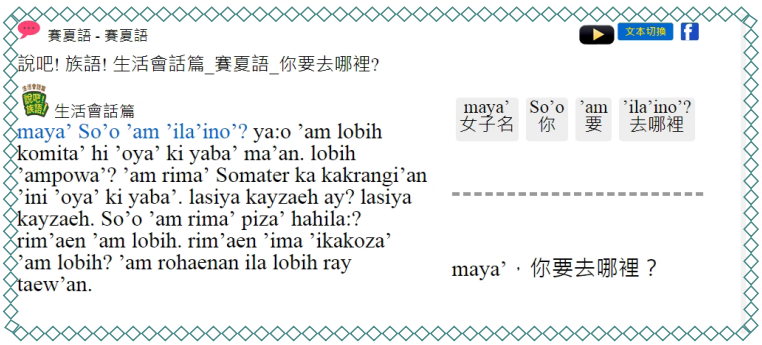
（一）以下是影音中心功能簡述：

1. 我們在影音中心會看到以下的播放畫面。

2. 如果我們想要看句子裡面的單詞解釋，可以點擊「逐字翻譯」，就會出現綠框處的畫面。

3. 點擊「文本切換」，我們可以不看影片，直接看影片內的字幕內容。

4. 切換到文本介面之後，我們可以點擊字幕，聆聽字幕裡面的單句音檔。



5. 點擊「臉書標誌」後，我們可以分享到我們的塗鴉牆上面。

6. 以下為分享畫面。

林潔 shared an object on 族語E樂園.
剛剛 · 族語E樂園 ·
大家一起來學賽夏語！
說吧! 族語! 生活會話篇_賽夏語_你要去哪裡?
一起在影音中心分享你的族語影片吧!!
族語E樂園
讚
回應
分享
留言.....

四、分享影片到影音中心

在這裡，我們要要先教大家如何從 youtube 中分享族語相關的影片，登入族語 E 樂園之後進到影音中心，點選分享影片，把在 youtube 的影片網址貼上去之後選擇影片列表、語言、字幕以及影片類型，最後按下分享就會跳出分享成功。

（一）分享影片到影片中心

1. 要在影音中心分享影片，必須先登入在族語 E 樂園的會員帳號。

2. 進入登入頁面之後，輸入你的帳號密碼，點擊「登入」。

3. 成功登入之後我們就會返回族語 E 樂園的首頁，這時候我們會看到右上角會出現你的名字跟語別，點擊「自己的名字」。

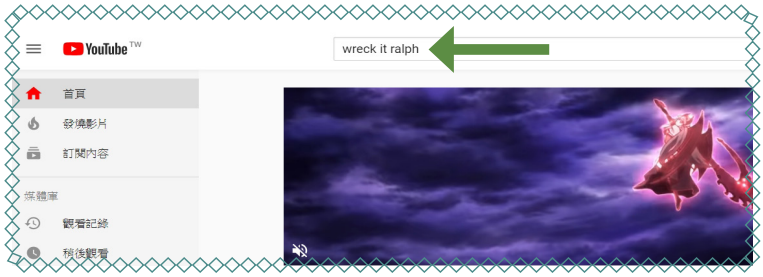
5. 點擊之後我們就會看到自己的個人頁面，點擊我的影音中心。

6. 我們先新增一個列表，這裡以「電影預告片」做為新增的列表。

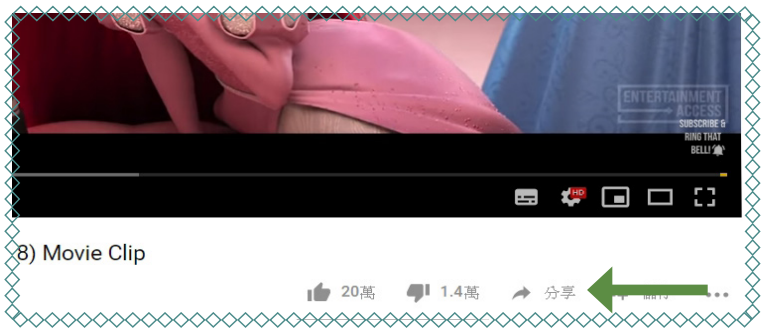
7.列表新增成功，接下來我們要新增影片，現在我們點擊「分享影片至列表」。

8. 進入分享影片平台之後，我們會看到一個 Youtube 影片 ID，下頁會介紹如何尋找 Youtube ID。

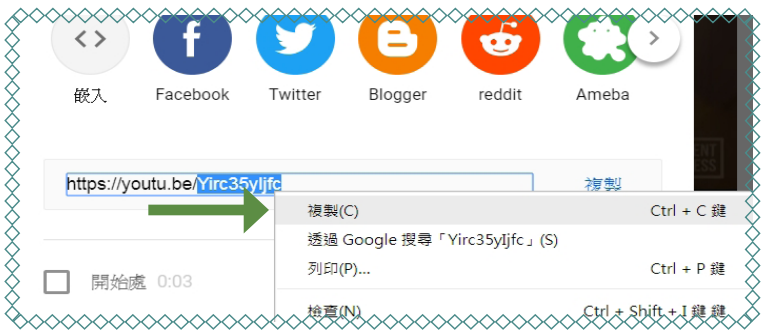
9. 我們進入 Youtube，找到自己想要分享的影片，這裡以動畫片「無敵破壞王」為例子。



10. 在我們想分享的影片下方，可以看到有個分享按鍵，點擊「分享」。



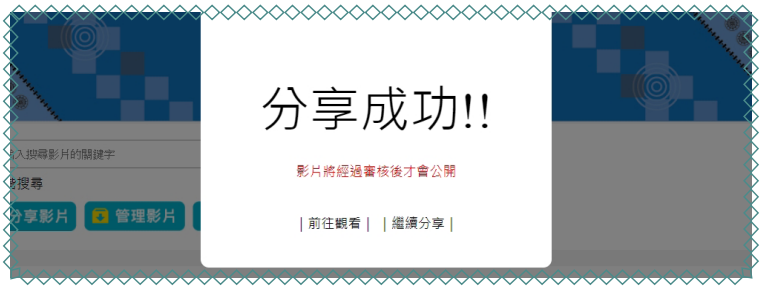
11. 這時候會跳出一個小視窗，上面有一排網址，網址裡面有影片 ID，請點選「/」 以後的 ID，右鍵選擇複製。



12. 此時在回到分享畫面，在 Youtebe 影片 ID 的欄位中貼上網址，如下所示。

13. 據影片的資訊，來選語言別，並且選好字幕以及影片類型。這些資訊可以讓其他使用者更快速、容易找到我們所分享的影片，填妥後點擊「分享」。

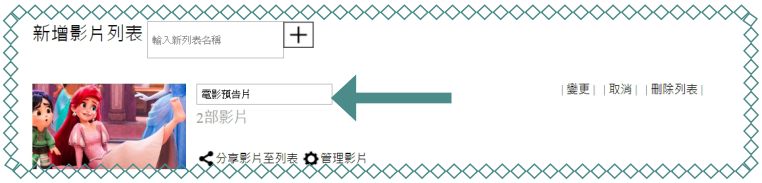
14. 接下來我們會看到一個分享成功的提示畫面，這時候我們可以選擇前往觀看，或是繼續分享。



（二）變更列表名稱

1. 假設我們今天要更改電影預告片的列表名稱，在我們的頻道，點選「變更列表名稱」按鈕。

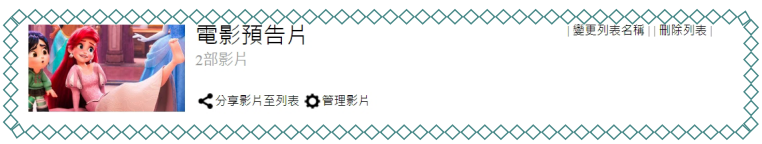
2. 會看到列表名稱出現了一個文字輸入框，我們可以在這裡輸入我們要更改的名稱。

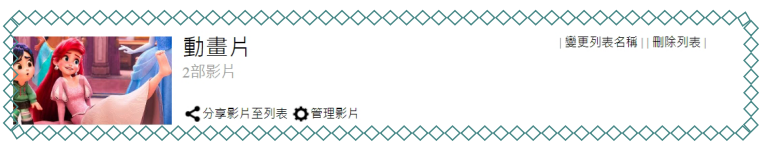


3. 我們把電影預告片改成動畫片後，按下「變更」。

4. 更改後會跳出一個更改成功的視窗，點擊「確定」。

5. 修改成功了喔！上圖為更改前，下圖為更改後。





（三）移除列表

1. 假設我們今天要刪除音樂分享的列表名稱，在我們的頻道，點選「刪除列表」按鈕。

2. 這時候會跳出一個警示畫面，問你是否確定要刪除，確定的話請按下「確定」。

3. 而後會再跳出一個已刪除的視窗，這時候再按下「確定」。

4. 我們會看到音樂分享的列表已經不見了。

（四）修改影片屬性

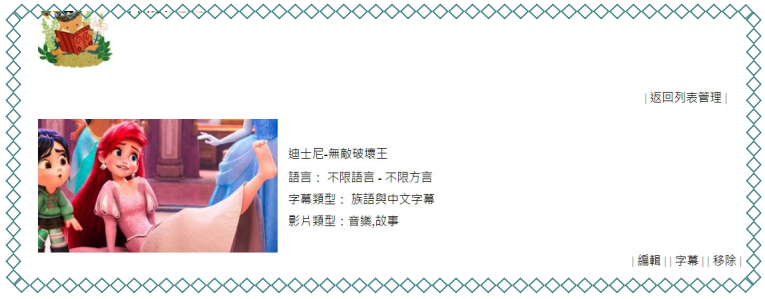
1. 假設我們今天要整理電影預告片的影片，在我們的頻道，點選「管理影片」按鈕，即可進入管理影片的頁面。

2. 在我們進入管理影片後，我們也可以在這裡再次編輯影片的性質，點擊「編輯」。

3. 影片下方就會跳出編輯的平台，在這裡你可以更改影片的名稱、語別、字幕，或是類型，結束之後請按「編輯完成」。

5. 當上方跳出修改成功視窗之後，請點下「確定」。

6. 這樣就修改完成了喔！



（五）移除影片

1. 假設我們今天要刪除電影預告片中的無敵破壞王，在我們的頻道，點選「管理影片」按鈕，即可進入管理影片的頁面。

2. 進入列表之後，點選「移除」。

3. 在這裡，一樣會問你是否確定要刪除影片，確定請按下「確定」。

4. 之後會出現「已刪除」的提示畫面，接著按下「確定」。

5. 影片就成功刪除了喔！

以上是族語 E 樂園的影音中心的基本使用功能，在下一個章節，我們即將介紹更進階的功能，歡迎大家追蹤族語 E 樂園的粉絲專頁，就可以及時獲得第一手消息。